

**Zeitschrift:** Arbido  
**Herausgeber:** Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare; Bibliothek  
Information Schweiz  
**Band:** 16 (2001)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** Tour d'horizon

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## VORÜBERGEHENDE SCHLIESSUNG DER SCHWEIZ. LANDESBIBLIOTHEK

Wegen Umzug in das umgebaute Gebäude und Einrichtungsarbeiten bleiben die Schweizerische Landesbibliothek (inkl. Ausleihe) und das Schweizerische Literaturarchiv vom 24. Februar bis und mit 25. März 2001 geschlossen. Ausgeliehene Bücher können während dieser Zeit per Post zurückgeschickt werden. Weitere Informationen zur Wiedereröffnung und Einweihung finden Sie unter <http://www.snl.ch> pk

## FERMETURE DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE SUISSE

En raison de travaux de déménagement et de réinstallation, la Bibliothèque nationale (y compris le service du prêt) et les Archives littéraires seront fermées du 24 février au 25 mars 2001. Durant cette période, les ouvrages empruntés pourront être retournés par poste. Vous trouvez de plus amples informations sur la réouverture au public et l'inauguration officielle à l'adresse: <http://www.snl.ch>. pk

## ARBEITSTAGUNG VSA

Raumlose Orte – Geschichtslose Zeit?  
Internet, Archiv und Geschichtswissenschaften:  
Standortbestimmungen und Ausblick

Freitag, 30.3., und Samstag, 31.3. 2001, in Basel,  
Pharmazentrum

In Zusammenarbeit mit dem Verein «Geschichte und Informatik», «History Toolbox» des Historischen Seminars der Uni Basel und des Ressorts Lehre des Rektorats der Uni Basel.

Die Programmteile für die ArchivarInnen werden am Freitag stattfinden. Es steht jedoch allen TeilnehmerInnen frei, die gesamte Tagung (Freitag und Samstagmorgen) zu besuchen. Der erste Tagungsteil am Freitagmorgen ist auch als Einführungsteil für noch un- oder wenig erfahrene InternetbenutzerInnen konzipiert. Der zweite Tagungsteil am Freitagnachmittag ist für etwas fortgeschrittenere AnwenderInnen gedacht und richtet sich sowohl an die ArchivarInnen als auch an die HistorikerInnen. Neben Vorträgen finden verschiedene Workshops statt. Der Samstagmorgen ist speziell dem Thema *Internet und Geschichte* gewidmet.

Weitere Hinweise (z.B. Teilnahmegebühr) und provisorisches Programm: <http://www.hist.net/tagung2001>. Mitglieder des VSA bekommen wie üblich eine Einladung.

## JOURNÉE DE TRAVAIL DE L'AAS

Les lieux de mémoire à l'épreuve de l'Internet.  
Internet, archives et sciences historiques:  
standards et perspectives

Vendredi 30 mars et samedi 31 mars 2001, à Bâle, au centre de pharmacie (Pharmazentrum)

En collaboration avec l'Association «Histoire et informatique», le «History Toolbox», projet du séminaire d'histoire de l'Université de Bâle, et le ressort technologies d'apprentissage du Rectorat de l'Université de Bâle.

Le programme pour les archivistes se déroulera le vendredi. Les participants sont toutefois cordialement invités à participer à l'ensemble de la manifestation (vendredi et samedi matin).

La première demi-journée est également destinée aux personnes peu familières de l'Internet. La deuxième demi-journée est destinée aux utilisateurs un peu plus avancés, et s'adresse autant aux historiens qu'aux archivistes. À côté des exposés se tiendront des ateliers. Le samedi matin sera consacré au thème *Internet et histoire*.

Informations supplémentaires (ex. frais d'inscription) et programme provisoire: <http://www.hist.net/tagung2001>. Les membres de l'AAS recevront comme d'habitude une invitation.

## LIBRARY SCIENCE TALKS 2001

The National Library in Bern, the AILIS Association of International Librarians and Information Specialists and the CERN Scientific Information Service are pleased to announce their 2001 series of *Library Science Talks*.

The series offers library and archive staff the possibility to learn from and communicate with personalities in library services and organizations.

The talks cover important and topical issues for librarians. Experienced library figures will explore these and related topics under the following session headings:

- **Webzine technology.** (Brian Kelly, UKOLN, UK)  
5 March in Bern at SNL, 6 March in Geneva at WHO
- **Self-Archiving: Whys.** (Stevan Harnad, Department of Electronics and Computer Science, University of Southampton, UK) ➔ <http://www.cogsci.soton.ac.uk/~harnad/>  
2 April in Bern at SNL, 3 April in Geneva at CERN
- **E-publishing trends.** (Andrew Odlyzko, AT&T Labs)  
➔ <http://www.research.att.com/~amo>  
10 May in Bern at SNL, 11 May in Geneva at CERN
- **CrossRef the collaborative reference linking service.** (Ed Pentz, Executive Director CrossRef)  
➔ <http://www.crossref.org>  
17 September in Bern at SNL, 18 September in Geneva at CERN
- **Harvesting and archiving the Web.** (Svein Arne Bryggfeldt, Nordic Web Archive)  
29 October in Bern at SNL, 30 October in Geneva at WIPO
- **Renardus – the clever route to information.** (Marianne Peereboom, Royal Library, The Hague)  
➔ <http://www.renardus.org/>  
19. November in Bern at SNL, 19. November in Geneva at WHO

Presentations will be held twice: in Bern at the *Swiss National Library* and in Geneva at *CERN* or *WHO* or *WIPO* always at 15:30. All the presentations will be in English. The talks are open to all sponsors' staff, and those linked to Scientific Information-related tasks are sure to find them of particular interest. Staff from other libraries are welcome to attend these talks.

- *For the talks in Bern at SNL* external guests should be at the Hallwylstrasse 15 at 15:30. For further information and a map, you can contact Ms. Geneviève Clavel [genevieve.clavel@slb.admin.ch](mailto:genevieve.clavel@slb.admin.ch) or (031) 322.89.36. Please note this change of address – the SNL will return to its premises in 2001.
- *For the talks in Geneva at CERN* external guests should be at the Reception of CERN building 33 at 15:15 to be guided to the various conference rooms. You have to register to attend – stating your interest in all sessions or any one in particular – by contacting Ms. Catherine Havard by telephone (022) 767.24.31 or e-mail: [Catherine.Havard@cern.ch](mailto:Catherine.Havard@cern.ch)
- *For the talks in Geneva at WHO*, World Health Organization, external guests should come in the main door of the WHO, 20 Av. Appia, and take the elevators to your right as you enter. The conference room will be Salle G (eighth floor). You can register to attend by contacting the secretariat of WHO library by telephone at (022) 791.20.77 or by e-mail: [ailis@who.ch](mailto:ailis@who.ch)
- *For the talk at WIPO* external guests should be at the reception desk of WIPO, 34, Chemin des Colombettes, at 15:20 to be guided to conference room 1.27 first floor of the main building. You can register to attend by contacting Ms. Mareile Langsdorff-Claus by telephone (022) 338.93.90 or e-mail at [Mareile.Langsdorff@wipo.int](mailto:Mareile.Langsdorff@wipo.int) GCM



**Neue Mitarbeiterinnen  
im BBS-Sekretariat**



Seit dem 15. Januar ist **Danielle Müller-Augsburger** beim BBS für die Buchhaltung zuständig. Sie kennt sich nicht nur mit Zahlen aus, sie ist auch perfekt zweisprachig und wird Übersetzungen vom Deutschen ins Französische besorgen.

Am 1. März übernimmt **Silvia Rosser** die Nachfolge von **Geneviève Mauron**. Dank ihrer langjährigen Mitgliedschaft beim BBS und ihren Aktivitäten in verschiedenen Gruppierungen und Gremien ist Silvia Rosser mit dem Verband bestens vertraut und bei den Mitgliedern bekannt. Wir sind hoch erfreut darüber, dass sie ihre bibliothekarischen Fähigkeiten und Erfahrungen künftig in den Dienst des BBS stellt.

**Nouvelles collaboratrices  
au secrétariat de la BBS**

Depuis le 15 janvier, la comptabilité de la BBS est du ressort de **Danielle Müller-Augsburger**. Etant parfaitement bilingue, elle ne s'occupera pas seulement de chiffres, mais effectuera des traductions de l'allemand en français.

**Silvia Rosser** prendra la succession de **Geneviève Mauron** à partir du 1<sup>er</sup> mars. Grâce à sa qualité de membre de la BBS de longue durée et ses activités au sein de plusieurs groupements et commissions, Silvia Rosser s'est très bien familiarisée avec l'association et est connue de beaucoup de membres. La BBS est enchantée de bientôt pouvoir mettre à profit ses capacités bibliothécaires ainsi que son expérience. *Marianne Tschäppät*

**2001 – Internationales  
Jahr der Freiwilligen –  
z.B. bei den SDB/BDS**



Zum neuen Jahr ein verspäteter Weihnachtswunsch: In den letzten Wochen sahen sich drei der sechs Vorstandsmitglieder wegen zunehmender Belastung am Arbeitsplatz, wegen Weiterbildungen oder aus familiären Gründen zu einem Rücktritt gezwungen. Wegen der immer noch bestehenden Lücken nach den Rücktritten der Basler Gründungsmitglieder ist der Vorstand fast ständig auf der Suche nach Personen, die tatkräftig mitwirken möchten. Leider sind wir bis jetzt noch nicht erfolgreich gewesen, vor allem auch nicht bei jüngeren

Diplomierten und in der Suisse romande. Ein so dezimierter Vorstand ist noch knapp in der Lage, zu administrieren – alles Weitere muss sistiert werden. Wir suchen auch für weitere wichtige Projekte noch engagierte Personen: Für die französische Version der News sind wir immer noch auf der Suche nach ÜbersetzerInnen. Personen aus der Westschweiz, die gerne Artikel oder Zusammenfassungen von Artikeln vom Deutschen ins Französische übersetzen möchten, melden sich bitte so rasch als möglich bei der Redaktion der News. Auch der Unterhalt und die Aktualität unserer Website sind uns sehr wichtig, eine webkundige Unterstützung würden wir sehr schätzen. Oder möchten Sie lieber eine Regionalgruppe leiten? Wer hat Lust und meldet sich unter [sdb\\_bds@yahoo.com](mailto:sdb_bds@yahoo.com)? Sie werden sehen: Die Mitarbeit bei den SDB/BDS ist interessant, macht Spass und verbindet. Wir freuen uns!

*Anna Schlosser*

**WEITERBILDUNG NACH MASS:  
KURSE FÜR INFORMATIONSSPEZIALISTEN**

**SEMINARPROGRAMM SVD-ASD IN ZUSAMMENARBEIT MIT IMAC  
KONSTANZ, 1. HALBJAHR 2001**

**20.2.2001: Information Audit, Zürich,**  
**Preise: CHF 500.– (SVD-Mitglieder), CHF 600.– (Nicht-Mitglieder)**  
**Referentin: Silke Grossmann (IMAC).**

In vielen Unternehmen und Organisationen ist eine Unzufriedenheit mit der Informationsversorgung zurückzuführen auf die Intransparenz des Informationsangebotes und die Unkenntnis des (umfassenden) Informationsbedarfs von Einzelpersonen, von Projektteams und Abteilungen. Erst eine systematische Untersuchung gibt Aufschluss über Schwachstellen und liefert Ansatzpunkte für eine Verbesserung. In diesem Workshop werden Methoden des Information Audits vorgestellt. Das Ziel der Methoden liegt in der Identifizierung und Evaluierung organisationaler Informationsressourcen und der Erfassung und Strukturierung des vorhandenen Informationsbedarfs.

**Kursinhalte:** Anwendungsbereiche und Zielsetzung – Entwicklung einer Audit-Strategie – Methoden und Instrumente – Auswertung und Ergebnisdarstellung – Was folgt daraus?

**14.3.2001: Wirtschaftsinformationen Online, Zürich**  
**Preise: CHF 550.– (SVD-Mitglieder), CHF 650.– (Nicht-Mitglieder)**  
**Referent: Marc Rittberger (IMAC/Universität Konstanz).**

**Kursinhalte:** Typen von Wirtschafts- und Firmeninformationen – Wichtige Quellen im Überblick – Recherche-Methoden und -Strategien – Online-Datenbanken für Wirtschafts- und Firmeninformationen – Wirtschafts- und Firmeninformationen im Internet.

**27.3.2001: Strategisches Informationsmanagement, Zürich**  
**Preise: CHF 500.– (SVD-Mitglieder), CHF 600.– (Nicht-Mitglieder)**  
**Referent: Josef Herget (IMAC)**

**Kursinhalte:** Bestandteile strategischer Informationspläne (SIP) – Aufstellen von SIPs – Entwicklung von angepassten Methoden und Instrumenten – Planung und Darstellung von SIP-Projekten – Stolpersteine – So schafft man organisationsweite Akzeptanz – Aufbau von Review-Mechanismen zur Fortschreibung von SIPs.

**Vorschau:**

April: 10.4. Balanced Scorecard; 26.4. Informationsmarketing; Mai/Juni (Daten noch offen):

- Werkzeuge für das Knowledge Management – Ein Überblick
- Advanced Search II – Internet-Recherche für Profis
- Balanced Scorecard II
- Projektmanagement in Informationsbereichen

**Anmeldung:**

Melden Sie sich per Fax: +49 – (0)7531-903947 oder per Post an:

Information & Management Consulting, Blarerstrasse 56, D-78462 Konstanz oder nutzen Sie unsere Online-Anmeldemöglichkeiten unter [www.svd-asd.org](http://www.svd-asd.org)! Nach Anmeldung erhalten Sie eine Teilnahmebestätigung nebst Rechnung und Anfahrtsskizze.



**NEWS VSA/AAS**

**Sean oder Mikrofilm:**

**Ja, nein, beides?!**

**Scanner ou microfilm: outils alternatifs ou complémentaires?!**

Les communications présentées à la journée de travail AAS du 26 octobre 2000 paraîtront bientôt sous forme d'un volume d'environ 70 pages, avec une annexe CD-Rom, dans la série Schriftenreihe der ETH-Bibliothek/Reihe B Bibliothekswesen, pour le prix de fr. 30.–

Les commandes sont à adresser à:

**ETH-Bibliothek Zürich**

**ES DMD**

**Rämistrasse 101**

**8092 Zürich**

**Fax: 01 / 632 10 87 ou**

**[nonbooks@library.ethz.ch](mailto:nonbooks@library.ethz.ch)**

**Mitteilung:**

Der nächste Sitzungstermin der Koordinationskommission VSA wurde vom 17. Mai auf Dienstag, den 15. Mai 2001, verschoben.

**Communication:**

La prochaine réunion de la Commission de coordination AAS a été reportée du 17 mai au mardi 15 mai 2000.

VSA/AAS